FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM DU CA

Province of Ontario — District No. 78 West Hamilton — S. District No. 1 — Enumeration District / District du recenseur No. 20 — in / dans Hamilton City Ward 4 (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jas W Aitchison (Enumerator. / Recenseur.) — June 3 & 5

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (private or institution). / Famille (ménage ou institution).	Name of each person in family, boarder or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, la pension ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter on concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. If an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou tribu ou race.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi secondaire.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (seul ou associé).	State whether person is employed, as "wage-earner," "salaried employee," "on own account," "employer," "helper," etc. / Mentionner si la personne est employée, comme "gagne-petit," "employé à traitement fixe," "travaillant à son compte," "patron," "aide," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y a lieu.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per day at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires ou d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y a lieu.	Date of earnings per hour when employed by hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladies.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Can't of persons over six years of age who cannot speak English. / Cas d'personnes âgées de plus de six ans qui ne parlent pas l'anglais.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Jamieson Anne	25 Hess St N	F	Mother	W	Aug	1836	78	Ireland	1860		Irish	Canadian	R. Catholic	None			No	No																			
33	33	Flynn James	23 " "	M	Head	M	June	1888	55	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Labourer			No	Yes	No	as Labourer	40		48							Yes	Yes	En				
		" Elizabeth	23 " "	F	Wife	M	March	1853	58	O			Irish	Canadian	R. Catholic	None			No	No	No													Yes	Yes	En				
		" Catharine	23 " "	F	Daughter	S	Feb	1885	26	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Tailoress			No	Yes	No	Shop	50		50									Yes	Yes	En				
		" Mary	23 " "	F	Daughter	S	Nov	1894	17	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Stenographer			No	Yes	No	Office	50		48									Yes	Yes	En				
		Furlong James	23 " "	M	Lodger	S	March	1856	55	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Scale Maker			No	Yes	No	Factory	52		48									Yes	Yes	En				
34	34	Brundle Mary	21 " "	F	Head	W	June	1851	60	O			Canadian	Canadian	Methodist	None																		Yes	Yes	En				
		Trestain Martha	21 " "	F	Daughter	M	March	1874	36	O			English	Canadian	Methodist	Saleswoman			No	Yes	No	Dry Goods	52		48	450								Yes	Yes	En				
		Ponting Floyd	21 " "	M	Lodger	S	Aug	1892	19	O			English	Canadian	Baptist	Student																		Yes	Yes	En				
		McAdams Louis	21 " "	M	Lodger	S	Sept	1851	60	Scotland	1891		Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer			No	Yes	No	Street	35		50									Yes	Yes	En				
		Robinson Alex	21 " "	M	Lodger	S	Sept	1891	30	Scotland	1905		Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer			No	Yes	No	Street	35		50									Yes	Yes	En				
		Keil Colin	21 " "	M	Lodger	S	June	1886	25	O			Irish	Canadian	Anglican	School Teacher			No	Yes	No	Public School	40		25	500								Yes	Yes	En				
35	35	Dickson John	19 " "	M	Head	M	June	1853	57	England	1871		English	Canadian	Methodist	Carpenter			No	Yes	No	Shop	50		48	600		35						Yes	Yes	En				
		" Lucy	19 " "	F	Wife	M	Aug	1854	56	O			Irish	Canadian	R. Catholic	None																		Yes	Yes	En				
		Brown John	19 " "	M	Lodger	S	Aug	1885	25	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer			No	Yes	No	Factory	50		48			20						Yes	Yes	En				
		Fee Josephe	19 " "	M	Lodger	S	Aug	1891	29	O			Irish	Canadian	Anglican	Labourer			No	Yes	No	Oil Company	52		48	600		20						Yes	Yes	En				
		Walsh Mary	19 " "	F	Lodger	M	Oct	1860	50	O			Irish	Canadian	Anglican	Dress Maker			No	Yes	No		48		44	400								Yes	Yes	En				
		Ward Frederick	19 " "	M	Lodger	S	Nov	1875	35	England	1911		English	Canadian	Anglican	Carpenter			No	Yes	No	Shop	48		44			35						Yes	Yes	En				
		Houston Arthur	19 " "	M	Lodger	S	Feb	1895	16	U.S.A.	1906		English	Canadian	Presbyterian	Messenger			No	Yes	No	Telegraph Co												Yes	Yes	En				
36	36	Roy Richard	15 Hess St N	M	Head	M	March	1849	61	Ireland	1869		Irish	Canadian	Presbyterian	Tailor			No	Yes	No	Shop	48		50		1000		2000					Yes	Yes	En				
		" Bridget	15 " "	F	Wife	M	Aug	1854	57	Ireland	1869		Irish	Canadian	R. Catholic	None																		Yes	Yes	En				
37	37	Daubreville Fred	13 " "	M	Head	M	April	1856	54	O			French	Canadian	Anglican	Fireman			No	Yes	No	City Dept	52		60	900			2000	2000	50.00			Yes	Yes	En				
		" Annie	13 " "	F	Wife	M	April	1859	51	U.S.A.	1879		French	Canadian	Lutheran	None																		Yes	Yes	En				
		" Jennie	13 " "	F	Daughter	S	Oct	1880	31	U.S.A.			French	Canadian	Sabbatarian	None																		Yes	Yes	En				
		" Charles	13 " "	M	Son	S	June	1889	22	O			French	Canadian	Anglican	Cigar Maker			No	Yes	No	Factory	48		50	720								Yes	Yes	En				
		" William	13 " "	M	Son	S	Aug	1902	9	O			French	Canadian	Anglican	None																	10	Yes	Yes	En				
		Turner William	13 " "	M	Lodger	S	Sept	1881	26	O			French	Canadian	R. Catholic	Cigar Maker			No	Yes	No	Factory	48		50	720								Yes	Yes	En				
38	38	Cockburn Charlotte	9 " "	F	Head	W	Jan	1839	72	U.S.A.	1842		Irish	Canadian	Methodist	None																		Yes	Yes	En				
		" Mary	9 " "	F	Daughter	S	Sept	1877	34	O			Irish	Canadian	Methodist	Dress Maker						at Home												Yes	Yes	En				
		Addison Janet	9 " "	F	Domestic	S	Aug	1885	25	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Domestic																		Yes	Yes	En				
39	39	Shapiro Samuel	7 " "	M	Head	M	July	1880	31	Russia	1899	1905	Hebrew	Canadian	Jewish	Tailor			No	Yes	No	Factory	52		50	650		1000		35.00				Yes	Yes	En				
		" Landau	7 " "	F	Wife	M	Dec	1877	34	O			Hebrew	Canadian	Jewish	None																		Yes	Yes	En				
		" Arnold	7 " "	M	Son	S	April	1906	5	O			Hebrew	Canadian	Jewish	None																	10	Yes	Yes	En				
40	40	Lochlin Archibald	272 King St W	M	Head	M	Sept	1880	30	O			Scotch	Canadian	Anglican	Grocer			yes	no	yes	Store	52		60	1000		2000		50.00				Yes	Yes	Eng				
		" Mabel	272 " "	F	Wife	M	June	1887	23	O			English	Canadian	Anglican	None																		Yes	Yes					
		" Murray	" "	M	Son	S	July	1908	2	O			Scotch	Canadian	Anglican	None																								
		" Donald	" "	M	Son	S	Nov	1909	1	O			Scotch	Canadian	Anglican	None																								
		Short Gloria	" "	F	Domestic	S	Dec	1895	15	England	1897		English	Canadian	R. Brethren	Domestic			No	Yes	No	House												Yes	Yes	En				
41	41	Melburn William	276 "	M	Head	M	Oct	1872	38	O			English	Canadian	Methodist	Salesman			No	Yes	Yes	Dry Goods	52		60	1000								Yes	Yes	En				
		" Martha	" "	F	Wife	M	March	1872	39	O			English	Canadian	Methodist	None																		Yes	Yes	En				
		" Grace	" "	F	Daughter	S	March	1905	6	O			English	Canadian	Methodist	None																		Yes	Yes	En				
		" Blanche	" "	F	Daughter	S	July	1892	18	O			English	Canadian	Methodist	Saleswoman			No	Yes	No	Dry Goods	52		60	300								Yes	Yes	En				
42	42	Omand William	278 King St W	M	Head	M	April	1860	51	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Bookkeeper			Yes	No	Yes	Store	52		60	1200		2000		70.00				Yes	Yes	En				
		" Eliza	" "	F	Wife	M	Nov	1865	45	England	1867		English	Canadian	Presbyterian	None																		Yes	Yes	En				
		" Frederick	" "	M	Son	S	Aug	1891	24	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Tailor			No	Yes	No	Factory	48		50	700								Yes	Yes	En				
		" Hugh	" "	M	Son	S	Sept	1888	22	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Tailor			No	Yes	No	Factory	48		50	700		1000		27.85				Yes	Yes	En				
		" William	" "	M	Son	S	Nov	1890	20	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Salesman			No	Yes	No	Grocery	52		60	800		1000		47.11				Yes	Yes	En				
43	43	Jacobs Walter	282 " "	M	Head	M	April	1868	43	O			German	Canadian	Methodist	Clothier			No	Yes	No	Clothing Store	52		60	2400								Yes	Yes	En				
		" Bertha	" "	F	Wife	M	April	1880	31	O			German	Canadian	Methodist	None																		Yes	Yes	En				
		" Minnie	" "	F	Daughter	S	Jan	1895	16	O			German	Canadian	Methodist	None																		Yes	Yes	En				